Translation





PCT

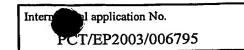
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file felection M/ERB-091-PC International application No. PCT/EP2003/006795 International Fatent Classification (IPC) or national classification and IPC A61B 18/00 Applicant ERBE ELEKTROMEDIZIN (International preliminary examination report has been prepared by the and is transmitted to the applicant according to Article 36. This report consists of a total of	MBH s International Preliminary Examining Authority cover sheet. escription, claims and/or drawings which have been rectifications made before this Authority (see Rule
International application No. PCT/EP2003/006795 International Filing date (day/month/) 26 June 2003 (26.06.2003) International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC A61B 18/00 Applicant ERBE ELEKTROMEDIZIN (IPC) 1. This international preliminary examination report has been prepared by the and is transmitted to the applicant according to Article 36. 2. This REPORT consists of a total of	MBH s International Preliminary Examining Authority cover sheet. escription, claims and/or drawings which have been rectifications made before this Authority (see Rule
Applicant ERBE ELEKTROMEDIZIN (This international preliminary examination report has been prepared by the and is transmitted to the applicant according to Article 36. This REPORT consists of a total of	s International Preliminary Examining Authority cover sheet. escription, claims and/or drawings which have been rectifications made before this Authority (see Rule
 This international preliminary examination report has been prepared by the and is transmitted to the applicant according to Article 36. This REPORT consists of a total of	s International Preliminary Examining Authority cover sheet. escription, claims and/or drawings which have been rectifications made before this Authority (see Rule
2. This REPORT consists of a total of	cover sheet. escription, claims and/or drawings which have been rectifications made before this Authority (see Rule
VII Certain defects in the international application VIII Certain observations on the international application	novelty, inventive step or industrial applicability;
Date of submission of the demand	ompletion of this report
12 January 2004 (12.01.2004)	01 October 2004 (01.10.2004)
Name and mailing address of the IPEA/EP Author	
Facsimile No.	æd officer

Form PCT/IPEA/409 (cover sheet) (July 1998)





	of the rep		
1. With	regard to	the elements of the international application:*	
\bowtie	the interr	national application as originally filed	
$\overline{\boxtimes}$	the descr	ription:	
	pages	1-6	, as originally filed
	pages	,1	filed with the demand
	pages _	, filed with the letter of	
	the clain		
	pages		_, as originally filed
	pages _	, as amended (together with any states	ment under Article 19
	pages	,	filed with the demand
	pages	, filed with the letter of	
N 21	•		
	the draw	•	, as originally filed
	pages _	1/3-3/3	
	pages -	, filed with the letter of	
	•		
▎╚	the sequer	nce listing part of the description:	
	pages		, as originally filed
	pages -	,	filed with the demand
	pages .	, filed with the letter of	
the in Thes	the lang the lang the lang or 55.3 h regard iminary ex contain filed to furnish furnish The st interna	guage of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)). In a guage of publication of the international application (under Rule 48.3(b)). In a guage of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination	which is: (under Rule 55.2 and/ tion, the international the disclosure in the
in t	This rebeyond this report 70.17).	the description, pages the claims, Nos the drawings, sheets/fig eport has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have d the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).** I sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Arrt as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain an ment sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this rep	rticle 14 are referred to nendments (Rule 70.16
* Rep in t	l beyond lacement this report 170.17).	d the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).** t sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Arrr as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain an	rticle 14 are referred to sendments (Rule 70.16

International application No.	
PCT 03/06795	

٧.	Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability;
	citations and explanations supporting such statement

1.	Statement			
	Novelty (N)	Claims	1-8	YES
		Claims		NO
	Inventive step (IS)	Claims		YES :
		Claims	1-8	NO NO
	Industrial applicability (IA)	Claims	1-8	YES
		Claims		NO

2. Citations and explanations

Reference is made to the following documents:

D1: DE 11 59 574 B (SIEMENS REINIGER WERKE AG)

19 December 1963 (1963-12-19)

D2: US-A-4 781 175 (HAHN KARL W ET AL)

1 November 1988 (1988-11-01)

D3: US-A-5 061 268 (FLEENOR RICHARD P)

29 October 1991 (1991-10-29).

1. Inventive step

The present application fails to meet the requirements of PCT Article 33(1) because the subject matter of claims 1 and 7 does not involve an inventive step (PCT Article 33(3)).

1.1 Claim 1

Document D1 is considered to be the prior art closest to the subject matter of claim 1. Said document discloses (the references in parentheses relate to D1):

/...

- a connecting device (safety device 3) for an electrosurgical instrument (10) which has a gas supply line (54) and an electrical supply line (51, 52); and also
- a housing (3) into which the gas supply line leads, the electrical supply line being arranged within the gas supply line;
- a branching device (figure 2, in the housing 3, bottom left) in the housing (column 6, lines 42-44), via which the power supply line is led out of the gas supply line, forming a gas connection end-piece and an electrical connection end-piece; and
- two plug connectors mounted on the housing
 (housing 3, top left, between 6 and 8; 18) for
 connection to a socket connector in a device, or
 in connecting lines leading to the device, the
 gas connection end-piece and the electrical
 connection end-piece being connected to said
 connecting lines and a filter (9) being arranged
 inside the housing in the gas connection
 end-piece (see column 2, lines 29-48; column 6,
 lines 36-44; figures 2 and 3);

Thus, the subject matter of claim 1 differs from the known connecting device in that not only the gas connection end-piece but also the electrical connection end-piece is connected to the plug connector.

The problem addressed by the present invention can thus be regarded as that of devising a plug connection that is faster and simpler to use.

The solution proposed in claim 1 of the present application cannot be considered inventive (PCT Article 33(3)). The reasons are as follows: the device according to D1 has different connection pieces for gas (between supply line 6 and reduction valve 8 on housing 3; see figure 2) and electricity (18). Therefore, when assembling the whole device, the user has to make two plug connections (plus two further plug connections for the control connections 16a and 16b). A person skilled in the art would consider this impractical and would therefore seek to solve the problem with a simpler connection, both the gas and the electrical connections being combined in one plug connector. Such a solution is disclosed in D2 (see column 13, line 58; figures 11a and 11b). Thus, the two separate connections according to D1 would be combined in one socket connector, a device as per claim 1 being thereby obtained.

1.2 Claim 7

The same reasoning applies in respect of independent claim 7. Since argon can also act as an inert gas, a person skilled in the art would use the safety device according to D1 for an APC instrument likewise. Therefore, the subject matter of claim 7 does not involve an inventive step (PCT Article 33(3)).

Dependent claims 2-6 and 8 contain no features which, in combination with the features of any claim to which they refer back, meet the PCT requirements

/ **. .** .

for novelty and inventive step. The reasons are as follows:

claims 2 and 6: interchangeable filter and

disposable instruments are

known from D3 (column 5,

lines 21-26);

claims 3-5: the subject matter of said

claims constitutes routine

design measures for solving the

problem of interest;

claim 8: APC probes are generally known

in the prior art.

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

				,		
	zeichen		nmelders oder Anwalts Boldu	WEITERES VORGER	IEN siehe Mitteilung vorläufigen Prü	g über die Übersendung des internationalen Ifungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)
Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/06795 Internationales Anmeldeda 26.06.2003					tum <i>(Tag/Monat/Jahr)</i>	Prioritätsdatum (TagMonatUahr) 27.06.2002
				nationale Klassifikation und	IPK	
	B18/00					
١.						
Anme	elder		THE CAMPAGE	-T A1		
ERE	BE ELE	KTP	OMEDIZIN GMBH I	= AL. 		
1.	Diese	r inte	rnationale vorläufige P en Behörde erstellt und	rüfungsbericht wurde von I wird dem Anmelder gem	der mit der internati äß Artikel 36 übermi	ionalen vorläufigen Prüfung ittelt.
2.	Diese	er BE	RICHT umfaßt insgesa	ımt 5 Blätter einschließlich	n dieses Deckblatts.	
		Auße und <i>k</i> Behö PCT	oder Zeichnungen, die brde vorgenommenen	cht ANLAGEN bei; dabei l geändert wurden und dies Berichtigungen (siehe Reç	nandelt es sich um E sem Bericht zugrunc gel 70.16 und Absch	Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen de liegen, und oder Blätter mit vor dieser mitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum
	Dies	e Anla	agen umfassen insges	amt Blätter.		
	Diese Allagen annacen ang					
						•
3.	Dies	er Be	richt enthält Angaben :	zu folgenden Punkten:		
	ı	\boxtimes	Grundlage des Besch	heids		
	11		Priorität			u
	111				eit, erfinderische Tät	tigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
	IV		Mangelnde Einheitlid	hkeit der Erfindung		ter der erfinderischen Tätigkeit und der
	٧	\boxtimes	Begründete Feststell gewerblichen Anwer	lung nach Regel 66.2 a)ii) ndbarkeit; Unterlagen und	hinsichtlich der Neu Erklärungen zur Stü	iheit, der erfinderischen Tätigkeit und der itzung dieser Feststellung
	VI		Bestimmte angeführ			
	VII		Bestimmte Mängel d	ler internationalen Anmeld	lung	
	VIII		Bestimmte Bemerku	ngen zur internationalen A	Anmeldung	•
			John des Antress		Datum der Fertigstell	lung dieses Berichts
Da	itum der	Einre	ichung des Antrags			•
12	2.01.20	004			01.10.2004	
Na	ame und	Posta	ınschrift der mit der intern	nationalen Prüfung	Bevollmächtigter Be	diensteter
be	auftragt	en Bei - Ei	hörde uronäisches Patentamt - I	P.B. 5818 Patentlaan 2	Mayer-Martenso	on F
l	9) N	L-2280 HV Rijswijk - Pay: el. +31 70 340 - 2040 Tx:	s Bas	1	
_	<u> </u>	_ F	ax: +31 70 340 - 3016	•	Tel. +31 70 340-440	· Ollice anode

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/06795

l.	Grundlage	des	Berichts
----	-----------	-----	-----------------

 Hinsichtlich der Bestandteile der internationalen Anmeldung (Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)):

	Ве	Beschreibung, Seiten			
	1-6	3	in der ursprünglich eingereichten Fassung		
	An	sprüche, Nr.			
	1-8		in der ursprünglich eingereichten Fassung		
			· .		
	Zei	ichnungen, Blätter			
	1/3	-3/3	in der ursprünglich eingereichten Fassung		
2.	u.c	mittinationale Amme	e: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der ldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern ats anderes angegeben ist.		
	Die ein	Bestandteile stande gereicht; dabei hand	n der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache elt es sich um:		
		die Sprache der Üb (nach Regel 23.1(b	ersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist)).		
		die Veröffentlichung	ssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).		
		die Sprache der Üb	ersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht egel 55.2 und/oder 55.3).		
3.	Hin: inte	Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz ist die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:			
		in der internationale	n Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.		
		zusammen mit der i	nternationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.		
			chträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.		
		bei der Behörde nac	chträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.		
		Die Erklärung, daß offenbarungsgehalt	das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.		
		Die Erklärung, daß o	die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen ntsprechen, wurde vorgelegt.		
	Aufg	grund der Änderunge	n sind folgende Unterlagen fortgefallen:		
		Beschreibung,	Seiten:		
		Ansprüche,	Nr.:		
		Zeichnungen,	Blatt:		

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER **PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/06795

5. 🗆	Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den
	angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich
	eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).

(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)

- 6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:
- V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
- 1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-8

Nein: Ansprüche

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Ansprüche Ja:

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Nein: Ansprüche 1-8 Ja: Ansprüche: 1-8

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen:

siehe Beiblatt

Zu Punkt V

Begründete Feststellung hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

Es wird auf die folgende Dokumente verwiesen:

D1: DE 11 59 574 B (SIEMENS REINIGER WERKE AG) 19. Dezember 1963 (1963-12-19)

D2: US-A-4 781 175 (HAHN KARL W ET AL) 1. November 1988 (1988-11-01)
D3: US-A-5 061 268 (FLEENOR RICHARD P) 29. Oktober 1991 (1991-10-29)

V.1. Erfinderische Tätigkeit

Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT, weil der Gegenstand der Ansprüche 1 und 7 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit im Sinne von Artikel 33(3) beruht.

V.1.1 Anspruch 1

Das Dokument D1 wird als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument):

eine Anschlusseinrichtung (Sicherheitseinrichtung 3) für ein elektrochirurgisches Instrument (10), welches sowohl eine Gaszuführungsleitung (54) und eine Stromzuführungsleitung (51,52) aufweist, als auch ein Gehäuse (3) in welches die Gaszuführungsleitung mit der in dieser angeordneten Stromzuführungsleitung führt,

eine Abzweigungseinrichtung (Fig.2, im Gehäuse 3 links unten) im Gehäuse (Sp.6, Z.42-44), über welches die Stromzuführungsleitung aus der Gaszuführungsleitung zur Bildung eines Gasanschlussendstückes und eines Stromanschlussendstückes geführt ist,

und zwei an dem Gehäuse befestigte Stecker (Gehäuse 3 links oben, zwischen 6 und 8; 18) zur Verbindung mit einer Steckbuchse in einem Gerät oder zum Gerät führenden Anschlussleitungen, an die das Gasanschlussendstück und das Stromanschlussendstück gekoppelt ist, wobei ein Filter (9) innerhalb des Gehäuses im Gasanschlussendstück angeordnet ist (siehe Sp.2, Z. 29-48, Sp. 6; Z.36-44; Fig. 2,3);

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/06795

Der Gegenstand des Anspruchs 1 unterscheidet sich daher von der bekannten Anschlusseinrichtung dadurch, dass an den Stecker nicht nur das Gasanschlussendstück sondern auch das Stromanschlussendstück gekoppelt ist.

Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann somit darin gesehen werden, eine schnellere und einfachere Steckverbindung bereitzustellen.

Die in Anspruch 1 der vorliegenden Anmeldung vorgeschlagene Lösung kann aus folgenden Gründen nicht als erfinderisch betrachtet werden (Artikel 33(3) PCT): die Einrichtung nach D1 weist unterschiedliche Anschlussstücke für Gas (zwischen Zuführungsleitung 6 und Reduzierventil 8 an Gehäuse 3; siehe Abb. 2) und Strom (18) auf. Der Anwender muss beim Aufbau der gesamten Einrichtung also zwei Steckverbindungen herstellen (plus zwei weitere für die Steuerungsanschlüsse 16a und b). Der Fachmann würde das als unhandlich ansehen und daher nach Lösungen für eine einfachere Verbindung suchen, wobei sowohl Gas- als auch Stromanschluss in einem Stecker vereint sind. Dieses wird in D2 offenbart (siehe Sp.13, Z.58; Fig. 11a,b). Er würde daher die zwei getrennten Anschlüsse von D1 in einem Stecker zusammenfassen und somit eine Einrichtung nach Anspruch 1 herstellen.

V.1.2 Anspruch 7

Die gleiche Begründung gilt entsprechend für den unabhängigen Anspruch 7. Nachdem Argon auch als Schutzgas fungieren kann, würde der Fachmann die Sicherheitsvorrichtung nach D1 auch für ein APC Instrument verwenden. Der Gegenstand des Anspruchs 7 beruht daher nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 33(3) PCT).

Die abhängigen Ansprüche 2-6,8 enthalten keine Merkmale, die in Kombination mit den Merkmalen irgendeines Anspruchs, auf den sie sich beziehen, die Erfordernisse des PCT in bezug auf Neuheit bzw. erfinderische Tätigkeit erfüllen. Die Gründe dafür sind die folgenden:

- Ansprüche 2,6: austauschbare Filter und Einmalinstrumente sind aus D3 bekannt (Sp.5, Z.21-26);
- Ansprüche 3-5: stellen übliche konstruktive Maßnahmen zur Lösung der gestellten Aufgabe dar;
- APC Sonden sind im Stand der Technik allgemein bekannt; Anspruch 8: